

# I CAVO RICARICA

## per veicoli elettrici

# Manuale di istruzioni

## PRECAUZIONI

- È vietato smontare, modificare, urtare o lanciare il prodotto da soli. In caso di problemi con il prodotto, si prega di contattare il proprio rivenditore;
- È vietato utilizzare il prodotto in condizioni anomale (come gonfiore, fuoriuscita di liquidi, odore di bruciato, ecc.);
- È vietato mettere il prodotto in forni a microonde, contenitori ad alta pressione e camere a vuoto;
- È vietato mettere questo prodotto in acqua o sciacquarlo per la pulizia;
- Questo prodotto non è un giocattolo, tenerlo lontano dalla portata dei bambini quando lo si ripone
- La presa non deve essere a contatto con acqua o fonti di calore. Prima e dopo ogni utilizzo verificare se la superficie della presa di ricarica è danneggiata e se il cavo è danneggiato; Quando si pulisce la pistola di ricarica, pulirla con un panno. La punta della presa non deve essere lavata in acqua e non deve essere pulita con solventi organici.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### INIZIO UTILIZZO

- 1 Togliere il cappuccio di gomma.
- 2 Collegare la spina alla stazione di ricarica.
- 3 Togliere il cappuccio di copertura dalla spina.
- 4 Collegare la spina all'auto.
- 5 Assicurarsi che la spina sia completamente inserita.

### FINE UTILIZZO

- 1 Terminare il processo di ricarica presso la stazione di ricarica e sull'auto.
- 2 Scollegare la spina dalla stazione di ricarica.
- 3 Mettere il cappuccio di copertura sulla spina.
- 4 Scollegare la spina dall'auto.
- 5 Mettere il cappuccio di copertura sulla spina

## SPECIFICHE

Prodotto	Art. 70415	Art. 70416	Art. 70417	Art. 70418
Modello	E0323016AT2-A	E0323032AT2-A	E0340016AT2-A	E0340032AT2-A
Temperatura di funzionamento:	-40° C - 85° C			
Voltaggio nominale:	250 V CA		480 V CA	
Frequenza nominale:	50 Hz - 60 Hz			
Numero di fasi:	Monofase		Trifase	
Massima corrente di carica:	16A	32A	16A	32A
Massima capacità di ricarica:	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW
Lunghezza totale:	500 cm			
Tipo di protezione:	IP55 (non accoppiato); IP65 (accoppiato)			
Spina connettore:	T2 (EN 62196-2)			

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



### SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Questa sezione copre le istruzioni di sicurezza di base applicabili quando si lavora con il dispositivo.

### Sicurezza personale:

- Tenere i bambini e gli animali lontani dal cavo di ricarica.
- Non permettere ai bambini di giocare con il cavo di ricarica. La pulizia e la manutenzione quotidiana non devono essere eseguite dai bambini. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- L'utente è responsabile di eventuali danni o lesioni a terzi causati dall'uso dell'apparecchio.
- Durante il funzionamento, non puntare mai il cavo di ricarica verso sé stessi o altre persone e tenere il cavo di ricarica lontano dalle orecchie e dagli occhi.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.



Ciò aiuta a prevenire danni al dispositivo e possibili lesioni personali che potrebbero derivare

### Uso del dispositivo:

- Non utilizzare il cavo di ricarica durante la guida del veicolo.
- Prima del primo utilizzo, controllare che il cavo di ricarica non sia danneggiato e utilizzarlo solo se in perfetto stato di funzionamento.
- Non immergere il cavo di ricarica in acqua.
- Quando fa caldo, non lasciare il cavo di ricarica in macchina. Ciò potrebbe danneggiare permanentemente il cavo di ricarica.

Type 2



Type 2



**PRECAUTIONS**

- It is forbidden to disassemble or modify this product by yourself. If there is a problem with the product, please contact your dealer;
- It is forbidden to use the product under abnormal conditions (such as swelling, liquid leakage, burnt smell etc.);
- It is forbidden to put this product in microwave ovens, high - pressure containers, and vacuum chambers;
- It is forbidden to put this product in water or flush it for cleaning;
- This product is not a toy, please keep it away from children's reach when stored;
- The plug must not be in contact with water or heat sources. Before and after each use, check whether the surface of the charging plug is damaged and whether the cable is broken; When cleaning the charging plug, wipe it with a cloth. The tip of the plug should not be washed in water and it should not be wiped with organic solvents.

**INSTRUCTION FOR USE**

**START**

- 1 Take off the rubber cap.
- 2 Plug the plug into the charging station.
- 3 Pull the cover cap off the plug.
- 4 Plug the plug into the car.
- 5 Make sure that the plug is fully inserted.

**FINISH**

- 1 Finish the charging process at the charging station and on the car.
- 2 Unplug the plug from the charging station.
- 3 Put the cover cap onto the plug.
- 4 Unplug the plug from the car.
- 5 Put the cover cap onto the plug.

**SPECIFICATIONS**

Product	Art. 70415	Art. 70416	Art. 70417	Art. 70418
Model:	E0323016AT2-A	E0323032AT2-A	E0340016AT2-A	E0340032AT2-A
Operating temperature:	-40° C - 85° C			
Nominal voltage:	250 V CA		480 V CA	
Nominal frequency:	50 Hz - 60 Hz			
Number of phases:	Single-phase		Tri-phase	
Max. charge current:	16A	32A	16A	32A
Max. charging capacity:	3.7 kW	7.4 kW	11 kW	22 kW
Total length:	500 cm			
Housing protection type:	IP55 (unmated); IP65 (mated)			
Connector plug:	T2 (in accordance with EN 62196-2)			

**SAFETY INSTRUCTIONS**



**Please read through the operating instructions carefully before use. These form part of the product and must be available at all times!**

This section covers the basic safety instructions applicable when working with the device.

**Personal safety:**

- Keep children and animals away from the charging cable.
- Do not allow children to play with the charging cable. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Within the working area, the user is responsible for any damage or injury to third parties that was caused by the use of the device.
- During operation, never point the charging cable at yourself or other individuals, and keep the charging cable well away from your ears and eyes. Risk of injury is possible.
- Keep the device in a dry location and out of the reach of children.



This helps prevent device damage and possible personal injuries that could result from it

**Working with the device:**

- Do not use the charging cable while driving the vehicle.
- Before setup or first use, check the charging cable for any damage and do not use unless in perfect working order.
- Do not immerse the charging cable in water. There is a risk of electric shock!
- In hot weather, do not leave the charging cable in a car. This could permanently damage the charging cable.

